

# Kleine Übersicht für kleine Hilfen

In diesem Heft stellen wir Ihnen die Bandbreite der einfachen elektronischen Hilfen vor, die die FST vertreibt. Im Mittelpunkt stehen hierbei die technischen Features der Geräte.

Sie haben somit die Möglichkeit,

- einen Überblick über die Palette der einfachen elektronischen Hilfen zu erhalten,
- die technischen Features der einzelnen Geräte kennen zu lernen sowie
- zwischen den technischen Features verschiedener Geräte zu vergleichen.






Vielfältige didaktische Materialien stehen Ihnen auf der Homepage der Firma PRD ([www.prentke-romich.de](http://www.prentke-romich.de)) kostenlos als Download zur Verfügung. Verschiedene **Faltblätter** geben Ihnen sowohl allgemeine didaktische Hinweise als auch konkrete Anregungen für den Einsatz einfacher elektronischer Hilfen im Alltag. Als weiteren kostenlosen Service bietet die Firma PRD die „**PRD-Ideen des Monats**“ an. Wenn Sie sich auf ihrer Homepage für diesen Newsletter eintragen, erhalten Sie monatlich per eMail Tipps, wie Sie Gruppenaktivitäten gestalten können, damit auch schwer behinderte Menschen aktiv daran teilnehmen können.

Die FST steht Ihnen für Kommunikationsprojekte mit kleinen und grossen Hilfen gerne zur Seite.



FST- Stiftung für elektronische Hilfsmittel  
Charmettes 10b • 2006 Neuenburg 6  
Tel. 032/732.97.97 • Fax: 032/730.58.63  
Web <http://www.fst.ch>  
eMail [info@fst.ch](mailto:info@fst.ch)

## BIGmack, One-Step, Step-by-Step, BIG Step-by-Step, Step-by-Step mit Ebenen

					
	BIGmack	One-Step	Step-by-Step	BIG Step-by-Step	Step-by-Step mit Ebenen
Speicherkapazität	120 Sekunden	120 Sekunden	120 Sekunden	120 Sekunden	240 Sekunden
Anzahl der Aussagen	1	1	beliebig viele innerhalb von insgesamt 120 Sekunden	beliebig viele innerhalb von insgesamt 120 Sekunden	beliebig viele innerhalb von insgesamt 240 Sekunden
Ebenen	1	1	1	1	3 *
Lautstärke	regulierbar	regulierbar	regulierbar	regulierbar	regulierbar
Anschlussmöglichkeit für externe Taste	ja	ja	ja	ja	ja
Schaltausgang zum Aktivieren von batteriebetriebenen adaptiertem Spielzeug	ja	ja	ja **	ja **	ja **
AbleLink-Connectables (Verbinden mehrerer Geräte möglich)	nein	ja	ja	nein	ja
Durchmesser der Taste	12,5 cm	6,3 cm	6,3 cm	12,5 cm	6,3 cm
Farben: Tastenkappe kann gewechselt werden	Wird mit 4 Farben geliefert	Wird mit 4 Farben geliefert	Wird mit 4 Farben geliefert	Wird mit 4 Farben geliefert	Wird mit 4 Farben geliefert
Batterie	9V Block	9V Block	9V Block	9V Block	9V Block
Tastenkappe SNAP	inklusive	inklusive	inklusive	inklusive	inklusive
Befestigungsmöglichkeiten	UltraStik DualLock USMS	Wand Gürtel UltraStik DualLock USMS	Wand Gürtel UltraStik DualLock USMS	UltraStik DualLock USMS	Wand Gürtel UltraStik DualLock USMS
Trageriemen erhältlich	ja	ja	ja	ja	ja






\* **Wichtig:** Die Aussagen auf den drei verschiedenen Ebenen können zu verschiedenen Zeitpunkten aufgenommen werden. Dies ermöglicht einen vielfältigen Einsatz in Schule und Wohnbereich.

\*\* Damit batteriebetriebenes, adaptiertes Spielzeug in Verbindung mit diesen Geräten funktioniert, müssen die jeweiligen Aussagen markiert werden. Lesen Sie hierzu in der Bedienungsanleitung den Abschnitt „Markieren einer Aussage mit der Steuerfunktion für Spielzeug/Gerät“.

## iTalk2, Lingo, TalkTrac, TalkTrac mit Ebenen





				
	iTalk2	Lingo	TalkTrac	TalkTrac mit Ebenen
Gesamtspeicherkapazität	17 Sekunden	4 Minuten	70 Sekunden	70 Sekunden
Tastenzahl	2	8 Tasten	4	4
Ebenen	1	1	1	2
Anzahl der Aussagen	2	8	4	8
Speicherkapazität pro Taste	8,5 Sekunden	25 Sek. pro Taste, 1 Taste mit 60 Sekunden für Nachrichten	obere 3 Tasten: 15 Sek. unterste Taste: 25 Sek.	Ebene 1: obere 3 Tasten: 8 Sek. unterste Taste: 14 Sek.
Lautstärke	regulierbar	stufenweise einstellbar	laut/leise	laut/leise
Schaltausgänge zum Aktivieren von adaptiertem Spielzeug	2	keine	keine	keine
Größe der Tasten	6,3 cm Durchmesser	1 Taste: 1,5 x 1,5 cm	1,0 cm x 1,5 cm	1,0 cm x 1,5 cm
Kennzeichnung mit Symbolen	Tastenkappen SNAP inklusive, Ablagefach für nicht benötigte Symbole	Abdeckgitter für 8 Felder, 2, 4 und 6 Felder, Deckblatt einschiebbar	Einschieben eines Deckblatts möglich	Einschieben eines Deckblatts möglich
Farbe	Taste 1: rot Taste 2: gelb	schwarz	schwarzes Gehäuse, rotes bzw. schwarzes Armband	schwarzes Gehäuse, rotes bzw. schwarzes Armband
Batterie/Akku	9V Block Batterie	Ladegerät	eingebauter, wiederaufladbarer Akku; Ladegerät inklusive	eingebauter, wiederaufladbarer Akku; Ladegerät inklusive
Befestigungsmöglichkeiten	Wand Gürtel USMS (jeweils Bodenplatte notwendig, nicht im Lieferumfang enthalten!) UltraStik DualLock	Trageriemen mit Clip zum Befestigen am Gurt	Armband (Klettarmband und Kunststoffarmband inklusive)	Armband (Klettarmband und Kunststoffarmband inklusive)
Abmessungen		6 cm x 13,5 cm		
Gewicht		0,13 kg		
Besonderheiten		Gerät mit Step-by-Step Funktion und direkte Auslösung		

## SuperTalker, Lingo und GoTalk IM VERGLEICH

					
	SuperTalker	GoTalk 4+	GoTalk 9+	GoTalk 20+	Pocket GoTalk
<b>Gesamtspeicherkapazität</b>	16 Minuten	4.5 Minuten	8.4 Minuten	15 Minuten	5 Minuten
<b>Tastenzahl</b>	pro Ebene frei wählbar: 1,2,4 oder 8	4+ 2 Kernvokabular-tasten*	9+ 3 Kernvokabular-tasten *	20+ 5 Kernvokabular-tasten *	5
<b>Ebenen</b>	8	5	5	5	5
<b>Anzahl der Aussagen</b>	bis zu 64	22	48	105	25
<b>Speicherkapazität pro Taste</b>	keine vorgegebenen Aufnahmezeiten pro Feld	10 Sek. Kernvokabular-tasten: 18 Sek.	10 Sek. Kernvokabular-tasten: 18 Sek.	8 Sek. Kernvokabular-tasten: 18 Sek.	12 Sek. Ebene 5: Zusammenlegen auf 1 Minute möglich
<b>Abdeckgitter</b>	Abdeckgitter für 8 Felder, 4 Felder, 2 Felder, 1 Feld inklusive	eingebaute Fingerführungshilfe	eingebaute Fingerführungshilfe	eingebaute Fingerführungshilfe	÷
<b>Lautstärke</b>	stufenweise einstellbar	stufenweise einstellbar	stufenweise einstellbar	stufenweise einstellbar	regulierbar
<b>Anschlussmöglichkeit für externe Tasten</b>	Anschluss für eine externe Taste zum schrittweisen Abrufen aller Aussagen einer Ebene  8 Eingangsbuchsen zur direkten Selektion aller Felder über externe Tasten	keine	keine	keine	Anschluss für eine externe Taste zur Ansteuerung im Scanning-Verfahren
<b>Ausgangsbuchsen zum Aktivieren von Spielzeug/ externen Geräten parallel zur Sprachausgabe</b>	keine	keine	keine	keine	keine
<b>Größe der Tasten</b>	1 Taste: 19,7 cm x 9,5 cm 2 Tasten: 9,5 cm x 9,5 cm 4 Tasten: 4,5 cm x 9,5 cm 8 Tasten: 4,5 cm x 4,5 cm	Ca. 5cm x 5cm	4,3 cm x 5,5 cm  Kernvokabular-tasten: 2,7 cm x 5,5 cm	3,1 cm x 3,1 cm  Kernvokabular-tasten: 2,7 cm x 3,1 cm	4 cm x 2 cm
<b>Kennzeichnung mit Symbolen</b>	Deckblatt einschiebbar	Deckblatt einschiebbar	Deckblatt einschiebbar	Deckblatt einschiebbar	Deckblatt einschiebbar
<b>Gehäusefarbe</b>	grau	grün	grün	grün	grün
<b>Abmessungen</b>	30 cm x 22 cm	31 cm x 23 cm	31 cm x 23 cm	31 cm x 23 cm	8 cm x 14 cm
<b>Batterien</b>	4 Mignon (AA)	2 Mignon (AA)	2 Mignon (AA)	2 Mignon (AA)	2 Mignon (AA)
<b>Gewicht</b>	0,6 kg	0,641 kg	0,641 kg	0,656 kg	0,22 kg
<b>Tragemöglichkeiten</b>	Trageriemen, Tragetasche erhältlich	eingebauter Tragegriff	eingebauter Tragegriff	eingebauter Tragegriff	Tasche mit Fenster und Gurt inklusive
<b>Befestigungsmöglichkeiten</b>	USMS	USMS	USMS	USMS	USMS
<b>Besonderheiten</b>	Ablagefach für Abdeckgitter und Deckblätter  Lautstärkereglersperrbar	Ebenen-Schutz, Aufnahme-Schutz aktivierbar  Ablagefach für Deckblätter	Ebenen-Schutz, Aufnahme-Schutz aktivierbar  Ablagefach für Deckblätter	Ebenen-Schutz, Aufnahme-Schutz aktivierbar  Ablagefach für Deckblätter	Ein-Tasten-Scanning möglich  Ebenen-Schutz, Aufnahme-Schutz aktivierbar

\* Die Kernvokabulartasten sind ebenenunabhängig. Die gespeicherten Mitteilungen können jederzeit abgerufen werden.

## TASTEN IM VERGLEICH: Grosser JellyBean, JellyBean, Specs, JellyBeamer


				
	Grosser JellyBean	JellyBean	Specs	JellyBeamer
Durchmesser der Taste	12,5 cm	6,3 cm	3,5 cm	6,3 cm
Akustische Rückmeldung	ja	ja	ja	ja
Kabel	1,5 m Länge	1,5 m Länge	1,5 m Länge	kabellose Steuerung (Signalübertragung per Infrarot)
Stecker	3,5 mm Klinenstecker	3,5 mm Klinenstecker	3,5 mm Klinenstecker	3,5 mm Klinenstecker
Lieferbare Farben	rot, blau, grün, gelb, schwarz	rot, blau, grün, gelb, schwarz	rot, blau, grün, gelb, schwarz	rot, blau, grün, gelb
Batterie	keine	keine	keine	4 Mignon (AA)*
Tastenkappe SNAP	als Zubehör erhältlich	als Zubehör erhältlich	nein	als Zubehör erhältlich
Befestigungsmöglichkeiten	UltraStik USMS	UltraStik USMS	Klettband (inkl.) UltraStik USMS	Klettband UltraStik USMS
Trageriemen erhältlich	nein	nein	nein	nein
Besonderheiten	Verstauen des überschüssigen Kabels im Boden der Taste möglich	÷	Lieferung mit drei unterschiedlichen Bodenplatten	-

\* Damit die Batterie nicht unnötig belastet wird, wenn der JellyBeamer z.B. bei einem Transport versehentlich dauerhaft aktiviert wird, sollte der JellyBeamer bei nicht Gebrauch ausgeschaltet werden.


## PowerLink3, Batterieunterbrecher, Switch Latch & Timer (SLAT)


### ADAPTATIONSHILFEN IM ÜBERBLICK


Adaptieren von elektrischen Geräten \*

	Der PowerLink3-Netzschaltadapter ermöglicht das Steuern von zwei ** konventionellen elektrischen 230V-Geräten bis hin zu einer Leistung von 2400W über eine extern angeschlossene Taste. Infraroteingang für AirLink-Taste ist vorhanden.	
<b>PowerLink3</b>		
<b>Ansteuerung ***</b>	1-2 beliebige Tasten mit einem 3,5 mm Klinenstecker (z.B. JellyBean) oder AirLink-Taste (Lieferung erfolgt ohne Taste)	
<b>Betriebsarten</b>	<b>Direct</b>	Das angeschlossene Gerät bleibt solange eingeschaltet, wie die Taste aktiviert wird.
	<b>Latch</b>	Das angeschlossene Gerät wird mit einer Tastenaktivierung eingeschaltet und mit einer erneuten Tastenaktivierung wieder ausgeschaltet.
	<b>Timer (Sek.)</b>	Das angeschlossene Gerät wird mit einer Tastenaktivierung für eine einstellbare Zeit (1-60 Sekunden) eingeschaltet und schaltet sich danach automatisch wieder aus.
	<b>Timer (Min.)</b>	Das angeschlossene Gerät wird mit einer Tastenaktivierung für eine einstellbare Zeit (1-60 Minuten) eingeschaltet und schaltet sich danach automatisch wieder aus.

## Adaptieren von batteriebetriebenen Geräten

	Ein Batterieunterbrecher ermöglicht das Steuern von handelsüblichem, batteriebetriebem Spielzeug mittels externer Taste: Das angeschlossene Gerät bleibt solange eingeschaltet, wie die Taste aktiviert wird.	
	Batterieunterbrecher klein	für Lady- und Mignonzellen
Batterieunterbrecher	Batterieunterbrecher groß	für Baby- und Monozellen
Ansteuerung ***	beliebige Taste mit einem 3,5 mm Klinkenstecker (z.B. JellyBean, JellyBeamer) (Lieferung erfolgt ohne Taste)	

	Single SLAT	Der Single SLAT ist eine Zeitschaltuhr zum Steuern eines batteriebetriebenen Gerätes in Verbindung mit einem Batterieunterbrecher.
	Dual SLAT	Der Dual SLAT ist eine Zeitschaltuhr zum Steuern eines bzw. zweier batteriebetriebener Geräte in Verbindung mit Batterieunterbrechern. Zwei angeschlossene Geräte können gleichzeitig aktiviert werden.
	Choice SLAT	Der Choice SLAT ist eine Zeitschaltuhr zum Steuern eines bzw. zweier batteriebetriebener Geräte in Verbindung mit Batterieunterbrechern. Es kann immer nur ein Gerät zur Zeit aktiviert werden, auch wenn zwei Geräte und zwei Tasten angeschlossen sind.
Ansteuerung ***	1-2 beliebige Tasten mit einem 3,5 mm Klinkenstecker (z.B. JellyBean) (Lieferung erfolgt ohne Taste)	
Betriebsarten	Latch	Das angeschlossene Gerät wird mit einer Tastenaktivierung eingeschaltet und mit einer erneuten Tastenaktivierung wieder ausgeschaltet.
	Timer (Sek.)	Das angeschlossene Gerät wird mit einer Tastenaktivierung für eine einstellbare Zeit (1-60 Sekunden) eingeschaltet und schaltet sich danach automatisch wieder aus.
	Timer (Min.)	Das angeschlossene Gerät wird mit einer Tastenaktivierung für eine einstellbare Zeit (1-60 Minuten) eingeschaltet und schaltet sich danach automatisch wieder aus.
Batterie	9V Block	


	Jelly Beamer SLAT	Der JellyBeamer SLAT ist eine Zeitschaltuhr zum Steuern eines batteriebetriebenen Gerätes in Verbindung mit einem Batterieunterbrecher. Der Vorteil gegenüber einem Single SLAT mit JellyBean besteht beim JellyBeamer SLAT ganz klar im Fehlen des Kabels. Somit kann eine Duploisenbahn oder ein Spielzeughund ohne störendes Kabel gesteuert werden und bekommt damit ganz neue Reichweiten. Betriebsarten wie oben bei SLAT.
Batterie	Je 2 Mignon AA	


\* Geräte mit Stand-by-Modus können nicht direkt in Verbindung mit dem PowerLink3 benutzt werden, weil sie eine weitere Bedienung (z.B. Play-Taste beim CD-Player drücken) erfordern.


\*\* Es kann immer nur ein angeschlossenes Gerät zur Zeit aktiviert werden, auch wenn zwei Geräte und zwei Tasten angeschlossen sind.

\*\*\* Die Ansteuerung ist auch mit Hilfe der folgenden Kommunikationshilfen möglich: BIGmack, One-Step, Step-by-Step, BIG Step-by-Step, Step-by-Step mit Ebenen, iTalk2 und SuperTalker DX. Bei den Geräten Step-by-Step, BIG Step-by-Step und Step-by-Step mit Ebenen müssen die jeweiligen Aussagen markiert werden. Lesen Sie hierzu in der Bedienungsanleitung den Abschnitt „Markieren einer Aussage mit der Steuerfunktion für Spielzeug/Gerät“.

## Bücherwurm, All-Turn-It-Spinner, Batteriebetriebene Schere

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vorlesegerät (Bücher mit bis zu 32 S. können in sprechende Bücher verwandelt werden)</li> <li>- Personen, die das Lesen noch nicht erlernt haben, erhalten Zugang zu geschriebener Sprache.</li> <li>- Personen, die gerade dabei sind, das Lesen und Schreiben zu erlernen, können durch die Nutzung des Bücherwurms in diesem Prozess unterstützt werden.</li> <li>- Auch körper- und mehrfachbehinderten Menschen ermöglicht der Bücherwurm, selbständig Bücher zu lesen.</li> </ul>
<b>Bücherwurm</b>	
Vorbereiten eines Buches	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Befestigen des Buches auf dem Bücherwurm</li> <li>2. Präparieren des Buches mit den mitgelieferten Aufklebern und Magnet</li> <li>3. Schrittweises „Einlesen“ (Aufnehmen) des Buches</li> </ol>
Lesen eines Buches	<p>Möglichkeit I: Drücken des jeweiligen Aufklebers im Buch oder der jeweiligen Taste der Membran des Bücherwurms: Wiedergabe des Textes der entsprechenden Doppelseite</p> <p>Möglichkeit II: Bedienung des Bücherwurms mit externer Taste * (nicht im Lieferumfang enthalten): schrittweise Wiedergabe des Buches</p>
Speicherkapazität	8 Minuten pro Speichermodul (Lieferumfang: 1 Speichermodul; weitere sind erhältlich)
Ebenen	4 Ebenen zum Aufnehmen von bis zu 4 Büchern pro Speichermodul
Lautstärke	regulierbar
Abmessungen	20 cm x 21 cm
Batterien	4 Mignon (AA)
Besonderheiten	Anschlussmöglichkeit für Kopfhörer
Lieferbares Zubehör	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Set: Speichermodul, Sticker und Magnete zum Aufnehmen und Präparieren von bis zu 4 weiteren Büchern</li> <li>- Set: Sticker und Magnete zum Präparieren von 4 Büchern (ohne Speichermodul)</li> <li>- Fingerführungsgitter</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Elektronischer Würfel, der mit Hilfe einer externen Taste (z.B. Jelly Bean) bedient werden kann</li> <li>- Zeiger, der auf Knopfdruck für eine kurze Zeit rotiert und dann stehen bleibt, wodurch er nach Zufallsprinzip je ein Feld des äußeren und des inneren Deckblatts auswählt</li> <li>- Menschen mit schweren motorischen Einschränkungen erhalten die Möglichkeit, aktiv an Spiel- und Lernsituationen teilzunehmen.</li> <li>- Lieferung mit 2 Würfeldeckblättern</li> </ul>
<b>All-Turn-It-Spinner</b>	
Ansteuerung *	<p>Ansteuerung über integrierten Knopf</p> <p>Ansteuerung über externe Taste (nicht im Lieferumfang enthalten)</p>
Batterien	2 Mignon (AA)
Lieferbares Zubehör	<p>Satz mit je 20 Blanko-Deckblättern aus Papier</p> <p>Satz mit je 3 abwaschbaren Blanko-Deckblättern</p>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Schneiden trotz körperlicher Einschränkungen</li> <li>- Eine Person betätigt die Schere mit Hilfe des Schalters, eine zweite Person führt die Schere entlang der auszuschneidenden Form.</li> </ul>
<b>Batteriebetriebene Schere</b>	
Adaptieren	Batterieunterbrecher klein
Ansteuerung *	beliebige Taste mit einem 3,5 mm Klinkenstecker (Lieferung erfolgt ohne Taste)
Batterien	2 Mignon (AA)

\* Die Ansteuerung ist auch mit Hilfe der folgenden Kommunikationshilfen möglich: BIGmack, One-Step, Step-by-Step, BIG Step-by-Step, Step-by-Step mit Ebenen, iTalk2 und SuperTalker DX. Bei den Geräten Step-by-Step, BIG Step-by-Step und Step-by-Step mit Ebenen müssen die jeweiligen Aussagen markiert werden. Lesen Sie hierzu in der Bedienungsanleitung den Abschnitt „Markieren einer Aussage mit der Steuerfunktion für Spielzeug/Gerät“.



FST - STIFTUNG FUER ELEKTRONISCHE HILFSMITTEL

Charmettes 10b • 2006 Neuenburg 6  
Tel. 032/732.97.97 • Fax: 032/730.58.63  
Web <http://www.fst.ch>  
eMail [info@fst.ch](mailto:info@fst.ch)

in Zusammenarbeit mit



**Prentke Romich GmbH**

Goethestr. 31  
D-34119 Kassel  
Tel. (05 61) 7 85 59-0  
Fax (05 61) 7 85 59-29  
eMail [info@prentke-romich.de](mailto:info@prentke-romich.de)  
Web <http://www.prentke-romich.de>